



## **RÈGLEMENT NUMÉRO 301 INTITULÉ « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT UNE DÉPENSE DE 325 461 \$ ET UN EMPRUNT DE 325 461 \$ POUR LA SÉCURISATION DU PUIITS ACADEMY – SECTEUR VILLAGE »**

**CONSIDÉRANT QU'**il y a lieu de procéder au remplacement de la pompe du puits Academy – secteur Village par deux (2) pompes et une génératrice afin de sécuriser le réseau d'aqueduc du secteur Village;

**CONSIDÉRANT** la recommandation du directeur du Service des travaux publics quant aux travaux à effectuer;

**CONSIDÉRANT QUE** l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance extraordinaire du conseil tenue le 27 avril 2020, et ce, conformément à la résolution 2020-04-188, tel que requis par l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19);

**CONSIDÉRANT QU'**un projet de règlement a été adopté lors de séance extraordinaire du conseil tenue le 27 avril 2020, et ce, conformément à la résolution numéro 2020-04-189;

**POUR CES MOTIFS ET EN CONSÉQUENCE LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

### **ARTICLE 1 PRÉAMBULE**

Le préambule du présent règlement en fait partie intégrante.

### **ARTICLE 2 OCTROI D'UN CONTRAT**

Le conseil est autorisé à octroyer un contrat pour des travaux liés au remplacement de la pompe et à la sécurisation du puits Academy, incluant les taxes, les frais contingents et autres dépenses liées, tel qu'il appert de l'estimation des coûts préparée par le directeur du Service des travaux publics en date du 17 avril 2020, lequel fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A ».

### **ARTICLE 3 AUTORISATION DE DÉPENSE**

Le conseil est autorisé à dépenser une somme de trois cent vingt-cinq mille quatre cent soixante-et-un dollars (325 461 \$) pour les fins du présent règlement.

### **ARTICLE 4 AUTORISATION D'EMPRUNT**

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme de trois cent vingt-cinq mille quatre cent soixante-et-un dollars (325 461 \$) sur une période de quinze (15) ans.

### **ARTICLE 5 PRÉLÈVEMENT D'UNE TAXE SPÉCIALE**

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables, bâtis ou non, desservis par le réseau d'aqueduc – secteur Village et apparaissant aux plans décrits à l'annexe « B » du présent règlement, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.



Aux fins des présentes, un immeuble desservi est un immeuble, bâti ou non, dont le propriétaire ou l'occupant peut, en vertu de l'article 244.3 de la *Loi sur la fiscalité municipale*, être le débiteur d'un mode de tarification lié au bénéfice reçu en raison de la présence des services d'aqueduc publics dans l'emprise d'une rue publique ou privée, en fond de son immeuble ou dans l'emprise de son immeuble. Un immeuble non desservi actuellement pourra être considéré comme desservi ultérieurement si des ajouts au réseau d'aqueduc – secteur Village lui offrent alors la possibilité de bénéficier du service.

## **ARTICLE 6        AFFECTATION**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

## **ARTICLE 7        RÉDUCTION DE L'EMPRUNT**

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

Le conseil affecte aussi, à la réduction de l'emprunt et au paiement des dépenses décrétées au présent règlement, toute somme que la Ville récupérera des autorités fiscales, notamment au titre des taxes d'accises, en relation avec une partie ou la totalité de la dépense décrétée au présent règlement.

## **ARTICLE 8        ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

---

Michel Lafrance  
Maire

---

Jonathan Fortin, LL.B.  
Greffier

**Avis de motion :**            27 avril 2020  
**Dépôt du projet :**        27 avril 2020  
**Adoption :**                4 mai 2020  
**Approbation du MAMH :** 23 juin 2020  
**Entrée en vigueur :**      3 juillet 2020

**ANNEXE « A »  
ESTIMATION DES COÛTS**



**Estimation des coûts – Sécurisation du puits Academy  
Règlement d'emprunt – Service des travaux publics**

<b>Description</b>	<b>Montant avant taxes</b>	<b>Montant incluant taxes nettes</b>
Études de projet	25 000.00 \$	26 247.00 \$
Surveillance de chantier	15 000.00 \$	15 748.00 \$
Travaux sur colonnes	40 000.00 \$	41 995.00 \$
Éléments de pompage	30 000.00 \$	31 496.00 \$
Travaux sur électricité	20 000.00 \$	20 998.00 \$
Génératrice + raccordement	90 000.00 \$	94 489.00 \$
Travaux GC	20 000.00 \$	20 998.00 \$
Alimentation provisoire	40 000.00 \$	41 995.00 \$
Imprévus	30 000.00 \$	31 496.00 \$
<b>Grand total du règlement d'emprunt :</b>	<b>310 000.00 \$</b>	<b>325 461.00 \$</b>

Préparé par :

*Titouan Valentin Perriollat*

Titouan Valentin Perriollat  
Directeur des travaux publics  
Le 17 avril 2020

**ANNEXE « B »**  
**PLAN DES IMMEUBLES IMPOSABLES, BÂTIS OU NON, POUVANT ÊTRE DESSERVIS**  
**PAR LE RÉSEAU D'AQUEDUC – SECTEUR VILLAGE**

